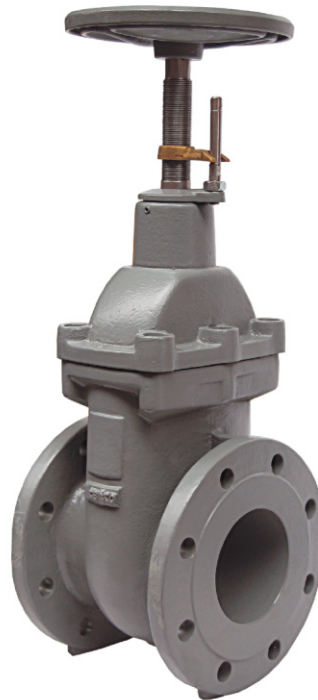


Zasuwa klinowa
ze wskaźnikiem otwarcia

Gate valve
with position indicator

Задвижка клиновая
с указателем открытия



Na zdjęciu DN100

Dane techniczne:

długość zabudowy wg PN-EN 558-1: 2001
2510 - szereg 14
2513 - szereg 15
połączenia kołnierzowe wg PN-EN 1092-2:1999
wykonanie i warunki odbioru:
PN-EN12266:2007; PN-W-74017:1998
klasa szczelności - A
ciśnienie robocze PN16, PN10, PN6, PN2,5
temperatura czynnika do 70°C

Technical data:

Face to face acc. EN 558-1
2510 - row 14
2513 - row 15
Flanges acc. EN 1092-2
Version and terms of acceptance acc. to:
PN-EN12266:2007; PN-W-74017:1998
Leakproofness class - A
Working pressure PN16, PN10, PN6, PN2,5
Working temperature up to 70°C

Технические параметры:

Строительная длина согл. PN-EN 558-1: 2001
Задвижка 2510 - ряд 14
Задвижка 2513 - ряд 15
Фланцевые соединения PN-EN 1092-2:1999
Исполнение и условия приема:
PN-EN12266:2007; PN-W-74017:1998
Класс герметичности А
Рабочее давление PN16, PN10, PN6, PN2,5
Температура работы до 70 °С

Cechy konstrukcyjne:

O-Ringowe uszczelnienie trzpienia -
"SUCHY GWINT" - wymienne pod ciśnieniem.
Trzpień łożyskowany z walcowanym gwintem.
Klin z wymienną nakrętką.
Korek czyszczący - na życzenie.
Wykonanie doj wody morskiej 45°C max.
Wszystkie elementy są zabezpieczone
przed korozją.
Wykonanie standardowe: **kółko ręczne,**
PN16, 70°C, NBR, pierścienie brązowe,
farba poliwinylowa RAL7005 100µm (*).

Certyfikat CE

Design features:

O-ring spindle's gaskets - "DRY THREAD" -
replaceable under pressure.
Spindle with rolled thread and bearing.
Wedge with replaceable spindle nut.
Drain plug - on request.
Marine execution for seawater up to 45°C.
All parts are protected against corrosion.

Standard execution: **handwheel,**
PN16, 70°C, NBR, rings of bronze,
polivinylny paint RAL7005 100µm (*).

Certyfikat CE

Конструктивные особенности:

Уплотнение шпинделя O-Ring - "СУХАЯ РЕЗЬБА"
- заменяется под давлением.
Шпиндель с поверхностью скольжения, с
накатанной резьбой.
Клин с заменяемой гайкой.
Очищающая пробка - по желанию заказчика.
Исполнение для соленой морской воды до темп.
45°C
Все элементы защищены от коррозии.

Стандартное исполнение: **штурвал, PN16, 70°C,**
NBR, бронзовые кольца, поливиниловая
краска RAL7005 1 мкм (*).

Zastosowanie:

W przemyśle okrętowym do wody morskiej.
W instalacjach przemysłowych i innych płynach
obojętnych chemicznie do odcinania przepływu.

Application:

Ship building, sea water.
In instalations for industrial water and other inert
fluids to flow closing.

Применение:

Для перекрытия потока в судостроительной
промышленности для морской воды, в промышленных
сетях и при передаче других химически нейтральных

Montaż:

Montaż jest możliwy w zakresie: od pozycji poziomej
do pozycji pionowej do DN300. Powyżej DN300 tylko
w pozycji pionowej.

* - możliwe inne wykonania

Assembly:

Assembly from Horizontal to Vertical position up to
DN300. Over DN300 only vertical position.

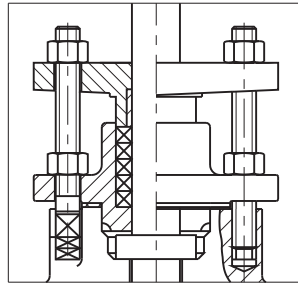
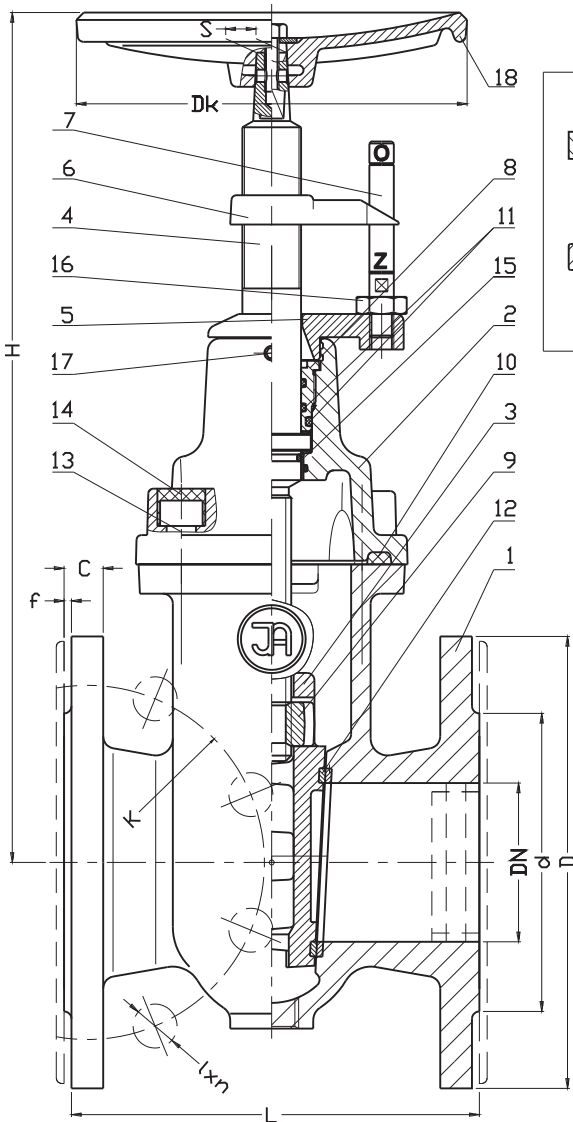
* - other executions on request

Установка:

Может устанавливаться в любом положении от
горизонтального до вертикального до DN300. Свыше
DN300 только в вертикальном положении.

* - возможны другие исполнения

DN350-DN600



Uwaga / Warning / Внимание:
> DN200 PN16 tylko/only/ только
EN-GJS-400-15

1) inne owiercenie na życzenie,
other drill on request,
иные рассверловки по
Желанию заказчика

**Sposób zamawiania
Order procedure
Способ заказа :**
Nr wyrobu/DN/PN/
materiały;
Product number/DN/PN/
materials;
№ изделия /DN/PN/
Материал;

Przykład, Example, Пример:
2510/DN100/PN16
EN-GJS-400-15/
STANDARD/Стандартное исполнение

| No. | Część, Part, Деталь | Materiały, Materials, Материал |
|-----|---|---|
| 1 | Korpus Body Корпус | Żeliwo szare, żeliwo sferoidalne EN-GJL-250, PN-EN 1561:2012 EN-GJS-400-15, PN-EN 1563:2012 |
| 2 | Pokrywa Bonnet Крышка | Żeliwo szare, żeliwo sferoidalne EN-GJL-250, PN-EN 1561:2012 EN-GJS-400-15, PN-EN 1563:2012 |
| 3 | Klin Wedge Клин | Żeliwo szare, żeliwo sferoidalne EN-GJL-250, PN-EN 1561:2012 EN-GJS-400-15, PN-EN 1563:2012 |
| 4 | Trzpień Spindle Шпindelъ | Stal X17CrNi16-2 PN-EN 10088-1:2007 |
| 5 | Łącznik Connector Фитинг | Brąz B555 PN-EN 1982:2010 Polietylen PN-EN ISO 1872-1:2000 |
| 6 | Wskaźówka Hand Стрелка | Brąz B555 PN-EN 1982:2010 Polietylen PN-EN ISO 1872-1:2000 |
| 7 | Wskaźnik Indicator Индикатор | Brąz B555 PN-EN 1982:2010 Stal X20Cr13 PN-EN 10088-1:2007 |
| 8 | Korek uszczelniający Packing cork Уплотнительная пробка | Brąz B555 PN-EN 1982:2010 |
| 9 | Nakrętka trzpienia Spindle nut Гайка шпинделя | Brąz B555 PN-EN 1982:2010 |
| 10 | Uszczelka pokrywy Bonnet gasket Уплотнение крышки | Guma NBR PN-ISO 1629: 2005 |
| 11 | Pierścień O-Ring Seal O-Ring Уплотнительное кольцо | Guma NBR PN-ISO 1629: 2005 |
| 12 | Pierścień Ring Кольцо | Brąz B555 PN-EN 1982:2010 Stal X20Cr13 PN-EN 10088-1:2007 |
| 13 | Śruba Screw Болт | Stal nierdzewna PN-EN ISO 4762: 2006 |
| 14 | Zasłepka śruby Screw stopper Заглушка болта | Parafina |
| 15 | Podkładka Washer Прокладка | Polietylen PN-EN ISO 1872-1:2000 |
| 16 | Nakrętka Nut Гайка | Stal nierdzewna PN-EN ISO 4032: 2004 |
| 17 | Wkręt dociskowy Set screw Прижимной винт | Stal nierdzewna PN-EN ISO 4027:2006 |
| 18 | Kółko Wheel Штурвал | Żeliwo szare EN-GJL-250, PN-EN 1561:2012 |

| DN | PN | 2510 | 2513 | H | d | D | K | C | f | I | n | □S | Dk | Masa Weight Бес | | |
|------|-------|------|------|------|-----|-----|-----|----|----|----|----|-----|-----|-----------------|------|------|
| [mm] | | | | | | | | | | | | | | 2510 | 2513 | |
| [mm] | | | | | | | | | | | | | | - | [mm] | [kg] |
| 40 | PN16" | 140 | 240 | 290 | 88 | 150 | 110 | 18 | 3 | 19 | 4 | 14 | 200 | 11 | 12,5 | |
| 50 | | 150 | 250 | 315 | 102 | 165 | 125 | 20 | 3 | 19 | 4 | 14 | 200 | 14 | 16,5 | |
| 65 | | 170 | 270 | 345 | 122 | 185 | 145 | 20 | 3 | 19 | 4 | 14 | 200 | 17 | 19,2 | |
| 80 | | 180 | 280 | 385 | 138 | 200 | 160 | 22 | 3 | 19 | 8 | 14 | 200 | 22 | 28,2 | |
| 100 | | 190 | 300 | 435 | 158 | 220 | 180 | 24 | 3 | 19 | 8 | 19 | 250 | 29 | 35,5 | |
| 125 | | 200 | 325 | 475 | 188 | 250 | 210 | 26 | 3 | 19 | 8 | 19 | 250 | 39 | 49,5 | |
| 150 | | 210 | 350 | 535 | 212 | 285 | 240 | 26 | 3 | 23 | 8 | 24 | 320 | 55 | 63,3 | |
| 200 | | 230 | 400 | 620 | 268 | 340 | 295 | 26 | 3 | 23 | 12 | 24 | 320 | 80 | 98,6 | |
| 250 | 250 | 450 | 720 | 320 | 405 | 355 | 28 | 3 | 28 | 12 | 24 | 320 | 116 | 122 | | |
| 300 | 270 | 500 | 830 | 378 | 460 | 410 | 30 | 4 | 28 | 12 | 24 | 320 | 143 | 150 | | |
| 350 | PN10" | 290 | --- | 1020 | 430 | 505 | 460 | 26 | 4 | 23 | 16 | 24 | 320 | 210 | --- | |
| 400 | | 310 | --- | 1100 | 482 | 565 | 515 | 28 | 4 | 28 | 16 | 24 | 320 | 245 | --- | |
| 500 | | 350 | --- | 1290 | 585 | 670 | 620 | 30 | 4 | 28 | 20 | 27 | 630 | 453 | --- | |
| 600 | | 390 | --- | 1460 | 685 | 780 | 725 | 30 | 5 | 31 | 20 | 27 | 630 | 675 | --- | |

Ze względu na ciągły rozwój firmy zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji produkowanych wyrobów.
В связи с постоянным развитием фирмы мы сохраняем за собой право внесения модификаций в производимые изделия.